

Cuprins

Vorwort	III
Cuvânt înainte	IV
Einführung zur Monografie über „Girelsau“ (Michael Weber)	V
Die veränderte soziokulturelle Lage nach 1989	VII
Die historische Bedeutung der Monografie	IX
Einige Punkte der Kritik	X
1. Zur Bezeichnung „Brad“	X
2. Zum Verhältnis von Rumänen und Sachsen	XV
3. Die Roma in Girelsau	XVI
4. Zum sächsischen Brauchtum	XVII
Redaktionelle Hinweise	XVII
Studiu introductiv la Monografia despre Bradu	XVIII
Schimbarea situației socio-culturale de după 1989	XIX
Importanța istorică a monografiei	XXI
Câteva puncte criticabile	XXII
1. Referitor la denumirea „Brad” (ulterior „Bradu”)	XXII
2. Despre relația dintre români și sași	XXVI
3. Rromii din Bradu	XXVII
4. Despre obiceiurile sașilor	XXVIII
Observații redacționale	XXVIII
Vasile Balteșiu – Biografie (Familia)	XIX
Biografie (Familie)	XXX
 Vasile Balteșiu,	 1
MONOGRAFIA SATULUI BRADU – SIBIU (1975)	
CUVÂNT ÎNAINTE	3
I. Bradu - PROTECTIF ÎN SPAȚIU	6
1. Așezare	6
2. Hotarul satului	12
3. Hidrografia	15
4. Geologia	19
5. Clima	21
6. Flora și fauna	25
II. PROIECTIE ÎN TIMP	29
1. Denumirea satului	29
2. Istoria satului. Primele atestări	30
3. Starea economică. Relații de conviețuire comună	35
4. Relații și frământări economice și naționale	39
5. Conștiință națională. Starea revoluționară	41
6. Relații capitaliste, rezistență națională și luptă pentru unitate națională	45
7. Satul în primul război mondial	49
8. Satul între cele două războaie	53
9. Viața în sat în timpul celui de al II-lea război mondial	56
10. Comuna după cel de-al doilea război mondial	58
III. POPULAȚIA	61

1. Recensăminte (statistici,conscripții) pînă la 1900	61
2. Recensămintele și structura populației între 1900-1970	66
3. Mișcarea populației	68
a. Mișcarea naturală a populației	68
b. Mișcarea mecanică a populației	76
4. Familia brădeană	76
5. Tipul și caracterul	81
IV. GRAIUL BRĂDEAN	84
1. Fonetismul	84
a. Vocalismul	84
b. Consonatismul	85
c. Accidente fonetice	85
2. Morfologie	86
a. Substantivul	86
b. Articolul	86
c. Pronumele	86
d. Adjectivul	87
e. Verbul	87
f. Adverbul	88
g. Prepozițiile	89
h. Interjecțiile	89
3. Sintaxa	89
4. Lexicul	90
Concluzie	96
5. Toponimie	96
a. Toponimice din vatra satului (vezi schița 1)	97
b. Toponimice din împrejurimile satului (ibidem)	97
c. Toponimicele pășunii (vezi schița 2)	97
d. Toponimicile pădurii (ibidem)	98
e. Toponimicile cîmpului (ibidem)	98
f. Toponimice identice prin traducere	101
g. Toponimice diferențiale (Într-un fel numite de români și altfel de sași)	102
6. Onomastice	106
a. Nume de familie	106
b. Prenumele feminine cu derivatele lor	109
c. Prenume bărbătesc cu derivatele lor	112
d. Porecle	115
e. Nume de animale	116
V. ECONOMIA	117
1. Industria	117
2. Agricultura	123
3. Pomicultura și viticultura	130
4. Creșterea animalelor	132
5. Gospodăriile țărănești	142
6. Vînatul și pescuitul	148
7. Exploatarea pădurilor	149

8. Comerțul	151
9. Căile de comunicație	156
VI. ADMINISTRAȚIE, JUSTIȚIE, FINANȚE	161
1. Administrație	161
2. Justiție	166
3. Finanțe	167
VII. Orizont Spiritual	171
1. Considerații preliminare	171
2. Învățământul	172
a. Școala română	172
b. Școală germană	181
c. Școala generală	183
d. Organizație de pionieri	189
e. Organizația U.T.C.	191
f. Cadrele didactice și munca lor	191
g. Biblioteca școlară	195
h. Învățământul preșcolar	197
3. Cultul	201
4. Cultura și arta	211
a. Activitatea culturalizatoare a ASTREI	212
b. Căminul cultural	214
c. Biblioteca	218
d. Cinematograful	219
e. Cultura sănătății	220
f. Viața socială și mass-media	227
VIII. CULTURA POPULARĂ (Etnologie)	228
Gospodăria	228
1. Istoric. Evoluția exteriorului	228
2. Interiorul locuinței. Încăperile	231
3. Dependențele gospodăriei	235
4. Anexele gospodăriei	238
5. Mașini și unelte agricole	242
6. Instalațiile industriale	248
a. Piua cu ciocănele	248
b. Cuptorul	249
c. Teasca	249
Portul	252
1. Portul românesc	253
2. Portul săsesc	258
Folclor	263
1. Datini și obiceiuri	263
A. Ciclul vieții	263
a. Nașterea și botezul	263
b. Nunta	265
c. Învmormântarea	274
B. Ciclul anual	278
a. Sărbătorile religioase	278

b. Sărbători profane	283
C. Ciclul muncii	284
D. Ciclul social	287
a. La maturi	287
b. La tineri	289
c. La copii și tineret	291
2. Credințe și superstiții	302
3. Știință populară	304
a. Medicină empirică	304
b. Medicină magică	309
c. Meteorologia	312
4. Folclor propriu zis	313
a. Proverbe, ziceri, inscripții	313
b. Proză populară	315
c. Folclor versificat și cântat	318
ARTA PLASTICĂ POPULARĂ	332
1. Generalități	333
2. Forme ornamentale în lemn	336
3. Forme ornamentale în zid și tencuială	341
4. Forme ornamentale în ceramică	341
5. Forme ornamentale în fier	342
6. Forme ornamentale în piele	343
7. Forme ornamentale în textile	344
8. Forme ornamentale pe ouă	351
IX. PREMISE, CONCLUZII ȘI PERSPECTIVE	353
Hotarul Satului Bradu – Dinamica 1895-1972	363
Bibliografie	364
Cuprins	367